

زبان عربی ۱

- ۱- گزینه «۲» - البکتیریا: باکتری (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / المصبیئة: نورانی (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / تعیش: زندگی می‌کند (رد گزینه «۱») / تحت: زیر (رد گزینه «۱») / عیون: چشم‌ها (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / تنبعث: فرستاده می‌شود (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / الأضواء: نورها (رد گزینه‌های «۱» و «۴»). (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه)
- ۲- گزینه «۴» - الحرباء: آفتاب پرست (رد گزینه «۲») / تدیر: می‌چرخاند (رد گزینه «۱») / چشمانش (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / و هی تستطیع: و او می‌تواند (رد سایر گزینه‌ها) / آن تری: ببیند (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / در گزینه «۲» «دو جهت» و «جهت‌های مختلف» جابه‌جا ترجمه شده. (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه)
- ۳- گزینه «۱» - سارت: حرکت کرد (رد سایر گزینه‌ها) / الجیوش الشعبیة: ارتش‌های مردمی (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / الحدود الغربیة: مرزهای غربی (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / حاربت: جنگید (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / کان هجم: حمله کرده بود (رد گزینه‌های «۲» و «۳»). (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه)
- ۴- گزینه «۳» - بسألونک: از تو می‌پرسند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / قل: بگو (رد گزینه «۲») / سأتلو: خواهیم خواند (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / ذکراً: یادی (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «منه» در گزینه «۲» ترجمه نشده. (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه)
- ۵- گزینه «۳» - ترجمه درست سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: برای خودم سود و ضرری نمی‌خواهم مگر آن چه که خدا خواست.
گزینه «۲»: و از خودتان عیب نگیرید و به همدیگر لقب‌های زشت ندهید.
گزینه «۴»: آیا کسی از شما دوست دارد که گوشت برادر مرده‌اش را بخورد؟ (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - ترجمه)
- ۶- گزینه «۲» - ترجمه درست این گزینه: «دوست داشتنی‌ترین بندگان نزد خدا سودمندترین‌شان برای بندگان است.» (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - ترجمه)
- ۷- گزینه «۳» - ترجمه این گزینه: «هرکس چیزی را بخواهد و تلاش کند (به آن) می‌رسد.» این عبارت بر مفهوم سخت‌کوشی و تلاش بسیار اشاره دارد اما بیت مقابل آن از زیاده‌گویی و عواقب آن خبر می‌دهد. ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: خداوند چیزی برتر از عقل برای بندگان تقسیم نکرد.
گزینه «۲»: هر کسی چشمنده مرگ است.
گزینه «۴»: آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید؟ (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - مفهوم)
- ۸- گزینه «۱» - ترجمه کامل عبارت: «این قوم از آن تنگه بر ما حمله می‌کنند و خانه‌هایمان خراب می‌کنند و اموالمان را غارت می‌کنند.» ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۲»: مس - غارت می‌کنند / گزینه «۳»: آهن - رها شدند / گزینه «۴»: تنگه - رها شدند (پورمهدی) (درس ششم - واژگان)
- ۹- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: ارتش مجموعه‌ای بزرگ از سربازان برای دفاع است.
گزینه «۲»: به پیشواز رفتن به معنای رفتن به سمت مهمان و اظهار خوشحالی به آن است.
گزینه «۳»: جغد در مکان‌های خالی شده زندگی می‌کند و شب‌هنگام بیرون می‌آید.
گزینه «۴»: پیشگیری گیاهانی مفید است و از آن مانند دارو استفاده می‌کنیم. (درست آن: الأعشاب الطبیة) (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - واژگان)
- ۱۰- گزینه «۲» - «إثم» و «ذنب» هر دو به معنای «گناه» هستند و مترادف به شمار می‌روند. بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: «جتنبوا: پرهیز کنید» با «إغتنموا: غنیمت بدانید» نه متضاد است و نه مترادف.
گزینه «۳»: «لندم: پشیمانی» با «الذم: نکوهش» نه متضاد است و نه مترادف.
گزینه «۴»: «الحطب: هیزم» با «الإضاعة: تباهی» مترادف نیست. (پورمهدی) (قواعد - ترکیبی)
- متن:
«مردم به ذوالقرنین در راه یکتاپرستی و مبارزه با ستم خوش‌آمد می‌گفتند و از او می‌خواستند که حکمرانی کند و کارهایشان را اداره کند. (بچرخاند) تا این‌که به منطقه‌هایی که در آن مرداب‌هایی که آب‌های آن بوی بدی می‌داد رسید، اما نزدیک این مرداب‌ها مردمانی بودند که برخی از آن‌ها فاسد و برخی از آن‌ها صالح بودند. پس خداوند درباره کار آن‌ها او را خطاب قرار داد و در مبارزه با فاسدان یا هدایتشان او را مختار گذاشت. پس ذوالقرنین هدایت آنان را انتخاب کرد. پس در میان آن‌ها با عدالت حکمرانی کرد و فاسدان آن‌ها را اصلاح کرد.»
- ۱۱- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: خداوند ذوالقرنین را به مبارزه با مشرکان دستور داد.
گزینه «۲»: به خاطر یکتاپرستی ذوالقرنین مردم به او خوشامد گفته بودند.
گزینه «۳»: قوم فاسد دور از آب‌های بدبو زندگی می‌کنند.
گزینه «۴»: ذوالقرنین برای فاسدان حکمرانی کرد اما آن‌ها را اصلاح نکرد. (پورمهدی) (درک مطلب)
- ۱۲- گزینه «۲» - «خاطب» فعل ماضی از باب «مفاعلة» است و مصدر آن «مخاطبة» است. (پورمهدی) (درک مطلب)
- ۱۳- گزینه «۴» - در دو عبارت صورت سوال «سه» فعل مجهول دیده می‌شود: «تَفَرَّزُ: ترشح می‌شود»، «يَلْعَقُ: لیسیده می‌شود» و «يَفْتَحُ: گشوده می‌شود» (پورمهدی) (درس ششم - قواعد)
- ۱۴- گزینه «۳» - در این گزینه فعل مجهول به چشم نمی‌خورد. «تَخْلَصُ: خلاص شد» و «كَانَ يَتَحَمَّلُ: تحمل می‌کرد» فعل‌های معلوم هستند، اما فعل‌های مجهول در سایر گزینه‌ها به این ترتیب است: «يُخَرَّبُ، أَعْلَقُ وَ يُسْمَعُ». (پورمهدی) (درس ششم - قواعد)
- ۱۵- گزینه «۲» - «طبیعیة» صفت برای موصوف «غدة» و «زیتاً» مفعول برای فعل «تحتوی» است. (پورمهدی) (درس پنجم - قواعد)